

**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ
DẦU KHÍ VŨNG TÀU**

BÁO CÁO TÀI CHÍNH 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2011

Đã được soát xét

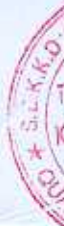
TRỤC LỤC

PHỤ LỤC
PHỤ LỤC 1
PHỤ LỤC 2
PHỤ LỤC 3
PHỤ LỤC 4
PHỤ LỤC 5
PHỤ LỤC 6
PHỤ LỤC 7
PHỤ LỤC 8
PHỤ LỤC 9
PHỤ LỤC 10
PHỤ LỤC 11
PHỤ LỤC 12
PHỤ LỤC 13
PHỤ LỤC 14
PHỤ LỤC 15
PHỤ LỤC 16
PHỤ LỤC 17
PHỤ LỤC 18
PHỤ LỤC 19
PHỤ LỤC 20
PHỤ LỤC 21
PHỤ LỤC 22
PHỤ LỤC 23
PHỤ LỤC 24
PHỤ LỤC 25
PHỤ LỤC 26
PHỤ LỤC 27
PHỤ LỤC 28
PHỤ LỤC 29
PHỤ LỤC 30
PHỤ LỤC 31
PHỤ LỤC 32
PHỤ LỤC 33
PHỤ LỤC 34
PHỤ LỤC 35
PHỤ LỤC 36
PHỤ LỤC 37
PHỤ LỤC 38
PHỤ LỤC 39
PHỤ LỤC 40
PHỤ LỤC 41
PHỤ LỤC 42
PHỤ LỤC 43
PHỤ LỤC 44
PHỤ LỤC 45
PHỤ LỤC 46
PHỤ LỤC 47
PHỤ LỤC 48
PHỤ LỤC 49
PHỤ LỤC 50
PHỤ LỤC 51
PHỤ LỤC 52
PHỤ LỤC 53
PHỤ LỤC 54
PHỤ LỤC 55
PHỤ LỤC 56
PHỤ LỤC 57
PHỤ LỤC 58
PHỤ LỤC 59
PHỤ LỤC 60
PHỤ LỤC 61
PHỤ LỤC 62
PHỤ LỤC 63
PHỤ LỤC 64
PHỤ LỤC 65
PHỤ LỤC 66
PHỤ LỤC 67
PHỤ LỤC 68
PHỤ LỤC 69
PHỤ LỤC 70
PHỤ LỤC 71
PHỤ LỤC 72
PHỤ LỤC 73
PHỤ LỤC 74
PHỤ LỤC 75
PHỤ LỤC 76
PHỤ LỤC 77
PHỤ LỤC 78
PHỤ LỤC 79
PHỤ LỤC 80
PHỤ LỤC 81
PHỤ LỤC 82
PHỤ LỤC 83
PHỤ LỤC 84
PHỤ LỤC 85
PHỤ LỤC 86
PHỤ LỤC 87
PHỤ LỤC 88
PHỤ LỤC 89
PHỤ LỤC 90
PHỤ LỤC 91
PHỤ LỤC 92
PHỤ LỤC 93
PHỤ LỤC 94
PHỤ LỤC 95
PHỤ LỤC 96
PHỤ LỤC 97
PHỤ LỤC 98
PHỤ LỤC 99
PHỤ LỤC 100

**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ
DẦU KHÍ VŨNG TÀU**

BÁO CÁO TÀI CHÍNH 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2011

Đã được soát xét



CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu (gọi tắt "Công ty") trình bày Báo cáo của mình cùng với Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2011 đã được soát xét.

Khái quát về Công ty

Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu (tên giao dịch là Vũng Tàu Petroleum Trading and Services Joint Stock Company) tiền thân là Chi nhánh Công ty Thương mại và Dịch vụ tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu tại thành phố Hồ Chí Minh được chuyển đổi từ Doanh nghiệp Nhà nước thành Công ty Cổ phần theo Quyết định số 5335/QĐ.UBND ngày 30 tháng 12 năm 2005 của Ủy ban Nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu. Công ty được Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần đầu số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006.

Trong quá trình hoạt động kinh doanh, Công ty được cấp các Giấy phép như sau:

- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000272 đăng ký thay đổi lần thứ nhất ngày 20 tháng 7 năm 2007 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu cấp, chuẩn y cho việc bổ sung ngành nghề kinh doanh và tăng vốn điều lệ từ 14.000.000.000 VND lên 64.000.000.000 VND;
- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3500755050 đăng ký thay đổi lần thứ hai ngày 30 tháng 9 năm 2008 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu cấp, thay thế cho Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần đầu số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006, chuẩn y cho việc bổ sung ngành nghề kinh doanh và tăng vốn điều lệ từ 64.000.000.000 VND lên 96.000.000.000 VND;
- Giấy chứng nhận đăng ký niêm yết cổ phiếu số 49/2009/GCN-SGDHN ngày 15 tháng 9 năm 2009 do Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội cấp với mã chứng khoán là VMG. Cổ phiếu VMG chính thức giao dịch ngày 30 tháng 9 năm 2009;
- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3500755050 đăng ký thay đổi lần thứ ba ngày 26 tháng 5 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu cấp, chuẩn y cho việc thay đổi người đại diện pháp luật của Công ty (Chủ tịch Hội đồng Quản trị) từ Ông Nguyễn Xuân Vinh sang Ông Nguyễn Quang Ninh.

• Vốn điều lệ : 96.000.000.000 VND

• Trụ sở hoạt động chính

Địa chỉ : Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

Điện thoại : (064) 3512572

Fax : (064) 3512571

Mã số thuế : 3 5 0 0 7 5 5 0 5 0

Chi nhánh tại Thành phố Hồ Chí Minh

Địa chỉ : 110A Hoàng Hoa Thám, Phường 7, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại : (08) 35153420

Fax : (08) 38410152

Chi nhánh Bình Dương

Địa chỉ : Ấp Lò Ô, Xã An Tây, Huyện Bến Cát, Tỉnh Bình Dương

Điện thoại : (0650) 3579025

Fax : (0650) 3579026

• Hoạt động chính của Công ty:

- Sản xuất thực phẩm; Chế biến nông, lâm hải sản xuất khẩu;
- Kinh doanh các mặt hàng tiêu dùng, công nghệ thực phẩm; Kinh doanh nguyên vật liệu phục vụ ngành in;

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

- Kinh doanh dịch vụ kỹ thuật đo lường và kiểm tra chất lượng các thiết bị dầu khí và chiết nạp gas; Dịch vụ kỹ thuật và cung ứng vật tư, hóa phẩm, thiết bị phụ tùng, thực phẩm và vật dụng khác cho các công tác tìm kiếm, thăm dò, khai thác, chế biến dầu khí; Tổ chức sửa chữa chống ăn mòn giàn khoan biển và phương tiện nổi dầu khí;
- Kinh doanh các dịch vụ khách sạn và du lịch;
- Kinh doanh phương tiện vận tải; Kinh doanh và chiết nạp các sản phẩm khí hóa lỏng (LPG); Kinh doanh xăng dầu; Kinh doanh máy móc thiết bị phục vụ xây dựng; Kinh doanh đồ điện gia dụng; Kinh doanh sắt thép, ống thép, thép phôi, sắt thép xây dựng;
- Kinh doanh bất động sản.

Tình hình tài chính và kết quả hoạt động kinh doanh

Tình hình tài chính tại thời điểm ngày 30 tháng 6 năm 2011, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ 6 tháng đầu năm 2011 của Công ty được trình bày trong Báo cáo tài chính đính kèm Báo cáo này (6 đến trang 25).

Sự kiện sau ngày kết thúc niên độ kế toán

Công ty có các sự kiện phát sinh sau ngày 30 tháng 6 năm 2011 như sau:

- Ngày 14 tháng 7 năm 2011, Hội đồng Quản trị Công ty đã thống nhất bầu Bà Nguyễn Thị Tân Hoa giữ chức Chủ tịch Hội đồng Quản trị và Ông Nguyễn Quang Ninh giữ chức Phó chủ tịch Hội đồng Quản trị theo Biên bản họp số 03/BB-HĐQT.
- Ngày 20 tháng 7 năm 2011, Ủy ban Chứng khoán Nhà nước đã có Công văn số 2219/UBCK-QLPH, thông báo chính thức đưa cổ phiếu của Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu (VMG) vào diện ngừng giao dịch kể từ ngày 26 tháng 7 năm 2011.

Ngoài các sự kiện nêu trên, Ban Tổng Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện nào xảy ra sau ngày 30 tháng 6 năm 2011 cho đến thời điểm lập Báo cáo này cần thiết phải có các điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

Ban điều hành, quản lý

Ban điều hành, quản lý của Công ty trong kỳ và cho đến thời điểm lập Báo cáo này bao gồm:

<u>Họ và tên</u>	<u>Chức vụ</u>	<u>Ngày bổ nhiệm</u>	<u>Ngày từ nhiệm</u>
<u>Hội đồng Quản trị</u>			
Bà Nguyễn Thị Tân Hoa	Chủ tịch	14/7/2011	
Ông Nguyễn Quang Ninh	Chủ tịch	21/5/2010	28/6/2011
Ông Nguyễn Quang Ninh	Phó Chủ tịch	14/7/2011	
Ông Nguyễn Xuân Vinh	Thành viên	21/5/2010	28/6/2011
Ông Lê Quý Bình	Thành viên	28/6/2011	
Bà Trương Thị Đàm	Thành viên	17/6/2007	28/6/2011
Bà Trương Thị Thu Hà	Thành viên	21/5/2010	28/6/2011
Bà Đặng Thị Ngọc Chi	Thành viên	28/6/2011	
Bà Đỗ Thị Thanh Hương	Thành viên	28/6/2011	
<u>Ban Kiểm soát</u>			
Ông Phạm Tấn Hùng	Trưởng ban	17/6/2007	28/6/2011
Bà Phan Thị Minh	Thành viên	16/5/2010	28/6/2011
Bà Nguyễn Bùi Tịnh Thanh	Thành viên	16/5/2010	

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

<u>Họ và tên</u>	<u>Chức vụ</u>	<u>Ngày bổ nhiệm</u>	<u>Ngày từ nhiệm</u>
Bà Trần Thị My	Thành viên	28/6/2011	
Ông Huỳnh Sơn Tùng	Thành viên	28/6/2011	
<u>Ban Tổng Giám đốc</u>			
Ông Nguyễn Quang Ninh	Tổng Giám đốc	05/11/2010	
Ông Nguyễn Phúc Khánh	Phó Tổng Giám đốc	01/5/2011	
Ông Đặng Trần Hồng Quân	Kế toán trưởng	15/11/2010	

Kiểm toán viên

Công ty TNHH Kiểm toán - Tư vấn Đất Việt (Vietland) đã soát xét Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2011, Vietland bày tỏ nguyện vọng tiếp tục được chỉ định là Kiểm toán viên độc lập của Công ty.

Xác nhận của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về các Báo cáo tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, Kết quả hoạt động kinh doanh và Lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong kỳ. Trong việc lập các Báo cáo tài chính này, Ban Tổng Giám đốc phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Thực hiện các phán đoán và các ước tính hợp lý và thận trọng;
- Công bố các Chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong các Báo cáo tài chính;
- Lập các Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Tổng Giám đốc đảm bảo rằng, Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập các Báo cáo tài chính; các số kế toán thích hợp được lưu giữ đầy đủ để phản ánh tại bất kỳ thời điểm nào, với mức độ chính xác hợp lý tình hình tài chính của Công ty và các Báo cáo tài chính được lập tuân thủ Hệ thống kế toán đã đăng ký.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm bảo vệ an toàn tài sản của Công ty và do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Công ty xác nhận rằng, Báo cáo tài chính kèm theo đã được lập một cách đúng đắn, phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2011, Kết quả hoạt động kinh doanh và Lưu chuyển tiền tệ của Công ty 6 tháng đầu năm 2011, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Hệ thống kế toán Việt Nam và các qui định pháp lý có liên quan.

Thay mặt và đại diện Ban Tổng Giám đốc



NGUYỄN QUANG NINH - Tổng Giám đốc

Thành phố Vũng Tàu, ngày 29 tháng 7 năm 2011

Số: 0032/2011/ BC-KQCTSX

BÁO CÁO KẾT QUẢ CÔNG TÁC SOÁT XÉT VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2011 CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

**Kính gửi: HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC
CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU**

Chúng tôi đã soát xét Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2011 của Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu bao gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 30 tháng 6 năm 2011, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2011, được lập ngày 29 tháng 7 năm 2011, từ trang 6 đến trang 25 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của Chúng tôi là đưa ra ý kiến về các Báo cáo này dựa trên kết quả công tác soát xét của Chúng tôi.

Cơ sở ý kiến

Chúng tôi đã soát xét Báo cáo tài chính theo Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam về công tác soát xét. Chuẩn mực này yêu cầu công tác soát xét phải được lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo vừa phải rằng Báo cáo tài chính không chứa đựng những sai sót trọng yếu. Công tác soát xét bao gồm chủ yếu là việc trao đổi với nhân sự của Công ty và áp dụng các thủ tục phân tích trên những thông tin tài chính; công tác này cung cấp một mức độ đảm bảo thấp hơn công tác kiểm toán. Chúng tôi không thực hiện công việc kiểm toán nên không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Hạn chế của cuộc kiểm toán

Theo Thuyết minh số VI.5 và VI.16, số dư tài sản thiếu chờ xử lý và tài sản thừa chờ giải quyết trên Báo cáo tài chính tại ngày 30 tháng 6 năm 2011 tương ứng là 1.287.678.538 VND và 390.124.707 VND (số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 tương ứng là 1.310.367.809 VND và 631.539.768 VND), đây là các khoản chênh lệch thiếu, thừa kiểm kê gas lữu kể từ các năm chưa giải quyết, Công ty đang trong quá trình xem xét, đánh giá các tài sản thiếu, thừa này và Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh 6 tháng đầu năm 2011 vẫn chưa được dự phòng tổn thất (nếu có) trong việc xử lý các tài sản thiếu, thừa vừa nêu.

Kết luận về công tác soát xét

Trên cơ sở soát xét toàn bộ Báo cáo tài chính, ngoại trừ ảnh hưởng của hạn chế nêu trên (nếu có) và ảnh hưởng của việc chưa trích lập dự phòng giảm giá cho lượng gas tồn tại thời điểm ngày 30 tháng 6 năm 2011 với số tiền ước tính là 1.338.345.469 VND đến một số chỉ tiêu trên Báo cáo tài chính tại ngày 30 tháng 6 năm 2011, Chúng tôi không thấy có sự kiện nào khác để cho rằng Báo cáo tài chính kèm theo sau đây không phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Dầu khí Vũng Tàu tại ngày 30 tháng 6 năm 2011, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ 6 tháng đầu năm 2011, phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các qui định pháp lý có liên quan.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 7 năm 2011



VÕ THẾ HOÀNG - Giám đốc điều hành

Chứng chỉ kiểm toán viên số: 0484/KTV

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu Vietland

NGUYỄN CAO HOÀI THU - Kiểm toán viên

Chứng chỉ kiểm toán viên số: 0474/KTV

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

6 tháng đầu năm 2011

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 6 năm 2011

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số dư 30/6/2011	Số dư 01/01/2011
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		52.195.555.388	92.391.081.039
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	VI.1	3.841.304.428	4.896.265.154
1. Tiền	111		3.841.304.428	2.896.265.154
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	2.000.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	VI.2	23.869.401.317	33.025.588.740
1. Phải thu khách hàng	131		52.565.497.666	53.507.435.145
2. Trả trước cho người bán	132		1.893.752.013	1.970.764.398
3. Các khoản phải thu khác	135		868.502.940	1.095.878.206
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(31.458.351.302)	(23.548.489.009)
IV. Hàng tồn kho	140		10.577.054.592	43.166.140.187
Hàng tồn kho	141	VI.3	10.577.054.592	43.166.140.187
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		13.907.795.051	11.303.086.958
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	VI.4	1.230.312.032	1.569.587.765
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		-	2.772.422.400
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154	VI.13	41.169.102	-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	VI.5	12.636.313.917	6.961.076.793
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	200		115.298.043.971	119.882.640.329
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
II. Tài sản cố định	220		53.829.928.692	56.190.125.326
1. Tài sản cố định hữu hình	221	VI.6	33.267.263.571	35.291.589.540
Nguyên giá	222		45.037.317.526	47.109.107.892
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(11.770.053.955)	(11.817.518.352)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	VI.7	15.235.323.199	15.435.349.321
Nguyên giá	225		16.002.090.000	16.002.090.000
Giá trị hao mòn lũy kế	226		(766.766.801)	(566.740.679)
3. Tài sản cố định vô hình	227	VI.8	5.327.341.922	5.463.186.465
Nguyên giá	228		5.753.190.069	5.828.796.069
Giá trị hao mòn lũy kế	229		(425.848.147)	(365.609.604)
III. Bất động sản đầu tư	240		-	-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		61.468.115.279	63.692.515.003
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	VI.9	60.558.259.889	63.113.927.064
2. Tài sản dài hạn khác	268	VI.10	909.855.390	578.587.939
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		167.493.599.359	212.273.721.368

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

6 tháng đầu năm 2011

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số dư 30/6/2011	Số dư 01/01/2011
A- NỢ PHẢI TRẢ	300		83.863.878.157	116.294.015.561
I. Nợ ngắn hạn	310		60.261.241.097	92.683.823.456
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	VI.11	1.422.726.000	2.845.452.000
2. Phải trả người bán	312	VI.12	35.532.861.479	64.151.346.907
3. Người mua trả tiền trước	313		556.469.388	523.049.567
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	VI.13	1.604.501.807	1.303.304.700
5. Phải trả người lao động	315	VI.14	324.063.346	355.156.557
6. Chi phí phải trả	316	VI.15	315.110.561	142.527.341
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	VI.16	20.485.294.748	23.044.185.839
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	VI.17	20.213.768	318.800.545
II. Nợ dài hạn	330		23.602.637.060	23.610.192.105
1. Phải trả dài hạn khác	333	VI.18	19.097.343.560	19.104.898.605
2. Vay và nợ dài hạn	334	VI.19	4.505.293.500	4.505.293.500
B- NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		83.629.721.202	95.979.705.807
I. Vốn chủ sở hữu	410	VI.20	83.629.721.202	95.979.705.807
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		96.000.000.000	96.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		35.149.050.000	35.149.050.000
3. Quỹ đầu tư phát triển	417		2.312.959.062	2.312.959.062
4. Quỹ dự phòng tài chính	418		510.312.986	510.312.986
5. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		585.631.494	585.631.494
6. Lỗ lũy kế	420		(50.928.232.340)	(38.578.247.735)
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		167.493.599.359	212.273.721.368

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số dư 30/6/2011	Số dư 01/01/2011
Ngoại tệ: Dollar Mỹ (USD)		392,18	392,07

Thành phố Vũng Tàu, ngày 29 tháng 7 năm 2011



NGUYỄN QUANG NINH
Tổng Giám đốc

ĐẶNG TRẦN HỒNG QUÂN
Kế toán trưởng

